

E.T.C

شیر یکطرفه دیسکی (بین فلنجی)

DCV 40-40

Disc Check Valve



راهنمای نصب ، راه اندازی و تعمیرات

Installation, Maintenance and Instructions

A- General Information

And Safety Principles

B-Installation

C-Maintenance

D-Device Parts

الف - اطلاعات جامع محصول و نکات

ایمنی آن

ب - نصب و راه اندازی

ج - نگهداری و تعمیر

د - اجزا و قطعات

A- General information and Safety Principles

1- اطلاعات کلی محصول

1-General Product Information

This valve is used for water lines, thermal oil or the non-combustible gases and liquids. A check valve is a device that only allows the flow of fluids in one direction and prevent it from flowing in the other. The high pressure in the check valve cause to be open and the fluid to flow through the valve. Until, we have pressure behind it the valve is open when the pressure is low the valve is closed. Be aware that, you can use in high temperature because the material is stainless steel.

در سایتهای مختلف صنعتی و تاسیسات برای خطوط آب ، روغن داغ ، بخار و سایر مایعات و گازهای غیر قابل اشتعال برای جلوگیری از برگشت سیال در جهت عکس جریان خطوط ، از این تجهیز استفاده می شود . فشار سیال دریچه شیر را بلند کرده و باعث عبور مایع یا گاز می شود . تا زمانیکه فشار پشت دریچه بیشتر از فشار روی آن باشد شیر باز می ماند و عبور سیال ادامه دارد و اگر به هر علتی فشار پشت دریچه کمتر از فشار روی آن شود وزن خود دریچه و فشار مواد برگشتی و نیروی فنر باعث بسته شدن شیر و جلوگیری از برگشت سیال می کند . با توجه به استفاده از قطعات استنلس استیل در این شیر لذا از این شیر می توان با اطمینان بیشتری در دماهای بالا استفاده نمود .

2- Safety points:

Please use suitable materials before installing and operating. Attention to this point that all works must be carried out by expert personnel such as transport, operating and maintenance installation and storage. If you cannot follow

2- نکات ایمنی

قبل از شروع به کار نصب ، راه اندازی و یا تعمیر دستگاه ، مطمئن شوید که از ابزارآلات خوب و مناسب استفاده می کنید. در تمامی مراحل حمل و نقل ، نصب ، نگهداری ، انبارداری و تعمیرات باید از پرسنل مخصوص و متخصص استفاده گردد . اگر نکات ایمنی رعایت نشود ممکن است به

the instructions may be existing serious injuring or danger of death for users or third parties or in material damage to the system or the environment. To ensure that the valves function should be correctly and match with the temperature, pressure and material. You should use suitable equipment for handling and lifting. Please attention to weight of valves for transportation. Protect against external force like impact, vibrate etc. While repairing and before detaching the valve, get assured that there is not any fluid inside it. Specially, in the high temperature. Please don't touch the valve in high temperature. When you part the check valve from the line take some times for cooling down system. Please attention to this point that, should be use from professional team for installation and maintenance. The notes and warnings must be observed and adhere to.

B- Installation and Setup

This valve installs between flanges after extending the fields of flanges fully. Then, insert bolts, set nuts and washer and tighten the bolts and nuts temporarily by hand. Please attention to the warning the notes for preventing the condensation in steam system line. You should use steam trap after the valve. Before putting the valve into operation, please check the material like pressure and temperature.

افراد یا محیط اطراف آسیب برسد. توجه فرمائید ولو خریداری شده از نظر دما و فشار و نوع متریال مناسب محل نصب باشد. به هنگام جا به جایی و حمل و نقل توجه نمایید از ضربه زدن و پرتاب کردن ولو خودداری فرمایید.

به هنگام تعمیر و قبل از جدا کردن دستگاه از خط دقت نمایید داخل ولو خالی از سیال باشد، مخصوصاً در مواردی که جهت سرویسهای با دمای بالا استفاده میشود. در سرویسهای با دمای بالا از لمس کردن شیر به هر دلیلی خودداری کنید. در صورت استفاده ولو در دماهای بالا پس از جدا کردن از خط زمانی را برای خنک شدن آن در نظر بگیرید و سپس آن را سرویس نمایید. کار نصب و راه اندازی و یا جدا کردن از خط باید توسط افراد وارد انجام شود. حتماً به نکات ایمنی توصیه شده توجه فرمایید تا آسیبی به شما نرسد.

ب - نصب و راه اندازی

این شیر به صورتی تولید میشود (بین فلنجی) که با قرار دادن میان فلنجهای اتصال در محل و بستن پیچ و مهره های از پیش تهیه شده در داخل خطوط مورد نظر نصب می گردد. این شیر بدون محدودیت در همه جهات هم به صورت افقی و هم به صورت عمودی نصب می گردد. به هنگام نصب توجه فرمائید تمام امور فنی را، قبل از نصب چک فرمایید و حتماً اطمینان حاصل کنید ولو از نظر دما و فشار مناسب خط باشد.

Please attention to direction of the valve and install in the correct direction.

Please remove the solid particles from the valve and clean up the valve.

Please use suitable washer between flange and valve and retighten the bolts and nuts.

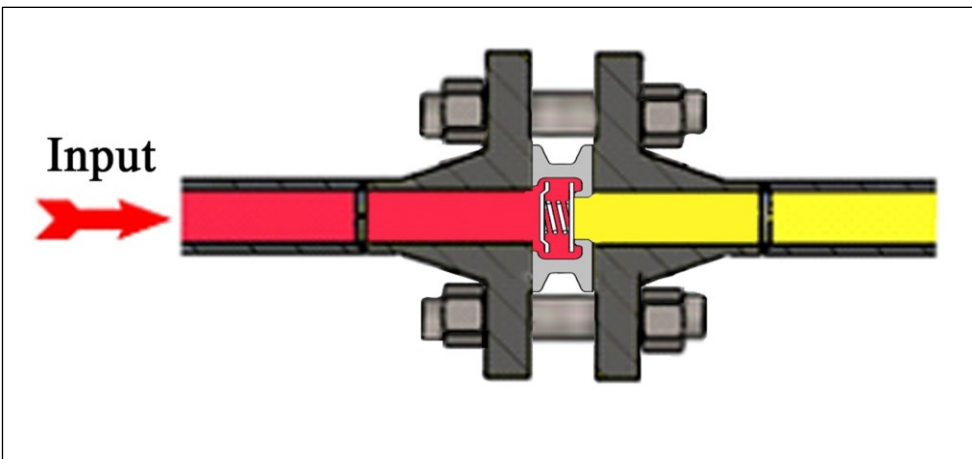
This check valve is not useful for the compressor or vibrating places. It's not useful for high viscosity liquid.

Please use below picture for installing.

به جهت جریان در روی بدنه ولو توجه کنید و مطابق با فلشی که روی بدنه ولو درج شده آن را نصب نمایید. قبل از نصب توجه کنید داخل ولو و خطوط را از هرگونه ذرات و غبار پاک کنید. بین فلنج ولو و فلنج خطوط از یک واشر مناسب استفاده کنید و در صورت امکان به هنگام بستن پیچ بین دو فلنج پیچ را از سمت ولو به سمت فلنج خط وارد کنید.

این تجهیز برای استفاده در نزدیکی کمپرسور و یا هر جایی که دارای لرزش شدیدی باشد، مناسب نمی باشد.

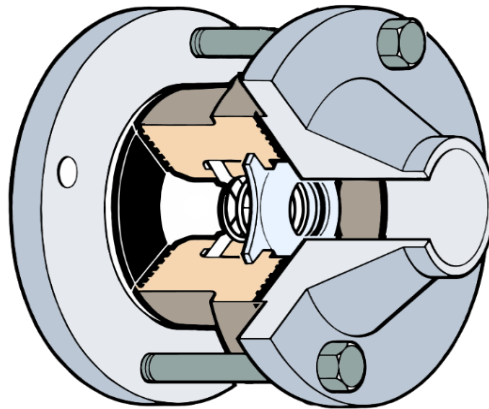
این تجهیز برای مایعاتی که دارای ویسکوزیته بالا (گرانروی بالا) می باشد مناسب نیست. در تصویر زیر به صورت شماتیک نحوه نصب ولو ترسیم شده است.



If you need welding instrument you can use welding flange and tighten the nut and bolt. Then, do the welding process in line.

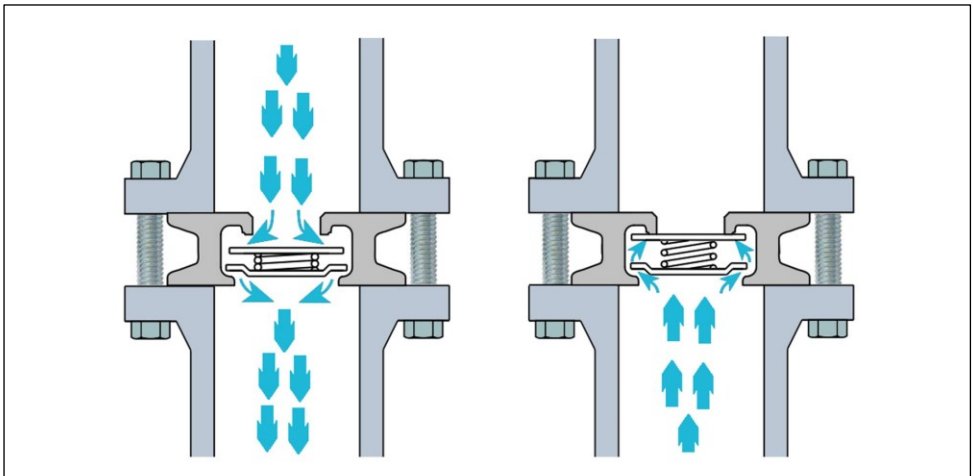
You can see in the bellow picture.

در صورت نیاز به جوشی بودن تجهیز می توانید با تهیه فلنج های گلودار جوشی (ولدنک) و پیچ و مهره های مربوطه چک ولو را داخل فلنجهای قرار داده و پیچ و مهره ها را محکم نموده و سپس آن را داخل خط قرار داده و جوشکاری نمایید. در شکل زیر به صورت شماتیک نمایش داده شده است.



You can see the open and close model in the picture.

در شکل زیر به صورت شماتیک حالت باز و بسته بودن ولو نمایش داده شده است.



C- Maintenance and Repair

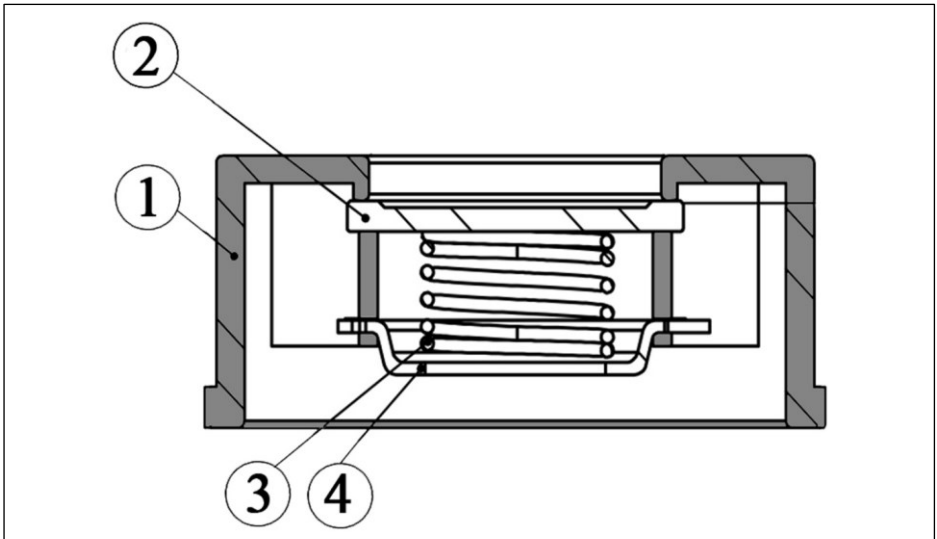
Be sure to remove the line from the pressure and fluid. Specially, in the high temperature. Before acting, please remove the valve from the line and remove the solid particles from the valve. Please check the fluid leaks to the outside. Please remove the disc from the body and remove the spring. Then, remove the disc and clean the disc, spring and valve.

Put the disk and spring in the line. After installing the valves between flanges use proper washer. The disc non-return check valve around its pin in the valve seat. The valve is only suitable for horizontal pipes and is poorly sealed. Various types of check valves require varying levels of maintenance. However, regardless of the type of valve, making sure the valve disc is free to move completely will ensure a long and trouble-free lifespan for the device.

ابتدا مطمئن شوید داخل خط عاری از هرگونه فشار و سیالی باشد، مخصوصاً در سرویسهای دما بالا یا تحت فشار توجه بیشتری فرمایید. قبل از انجام هر کاری بر روی ولو، آن را به طور کامل از خط لوله جدا کنید. از مهمترین عواملی که این ولو را دچار مشکل می کند عدم وجود صافی جهت تخلیه ذرات و غبار اضافی در خط قبل از ولو می باشد. در صورت عدم استفاده از صافی، ذرات موجود در خطوط به تدریج منجر به آسیب زدن به سیت و پلاگ شده و در نتیجه منجر به عدم آب بندی آن خواهد شد.

پس از جدا کردن ولو از خط، قسمت نگهدارنده فنر را که به صورت پیچی می باشد باز کرده و فنر را خارج کنید و سپس دیسک را جدا کنید. ولو و دیسک و فنرها را کاملاً تمیز کرده و ابتدا دیسک را جاگذاری نموده و سپس فنر را در محل خود قرار دهید و در نهایت نگهدارنده فنر را در جای خود محکم نمایید. به هنگام قرار دادن ولو بین فلنجهها ابتدا از واشر آببندی مناسب استفاده نموده و پس از اطمینان از آببندی خط را تحت فشار قرار دهید.

No	Part Name	نام قطعه
1	Body	بدنه
2	Disc	دیسک
3	Spring	فنر
4	Spin Protection	نگهدارنده فنر



3- Spare Parts

3- قطعات یدکی

No spare parts.

این تجهیز فاقد قطعات یدکی می باشد .